

## **A Közbeszerzések Tanácsa útmutatója**

*a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 63. §-ának (2)-(3) bekezdéseiben hivatkozott igazolásokról, nyilatkozatokról, nyilvántartásokról és adatokról az Európai Unióban és az Európai Gazdasági Térségben letelepedett ajánlattevők alvállalkozók és erőforrást nyújtó szervezetek vonatkozásában<sup>1</sup>*

(KÉ 2009. évi 80. szám; 2009. július 10.)

A Közbeszerzések Tanácsa a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban Kbt.) – 2008. évi CVIII. törvénnyel módosított – 64. §-ának (1) bekezdése alapján 2009. április 1-jétől kezdődően útmutató közzétételével tájékoztatja a közbeszerzési eljárások résztvevőit a Kbt. 60. §-ának (1) bekezdése, illetve a 61. §-ának (1)-(2) bekezdései szerinti kizáró okok hiányának *egyes külföldi országokban érvényes* igazolási módjairól.

**Felhívjuk az érintettek figyelmét, hogy a közzétett adatok kizárólag az Európai Bizottság honlapján megjelenő, a tagállamok által megküldött információk hiteles fordításán alapulnak. Tekintettel arra, hogy azok tartalmáért az Európai Bizottság sem vállal felelősséget, a Közbeszerzések Tanácsának sem állt módjában ellenőrizni megfelelőségüket.**

Az Európai Bizottság adatkérését az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló 2004/18/EK irányelv 45. cikkében foglalt kizáró okokra alapította (a vízügyi, energiaipari, szállítási és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló 2004/17/EK irányelv 54. cikkének 4. bekezdése a közszolgáltatók esetében is ugyanezen szabályokra utal).

A fent hivatkozott kizáró okok:

*[(1) Ki kell zárni a közbeszerzési eljárásban való részvételből azt a részvételre jelentkezőt és ajánlattevőt, akit, illetve amelyet a következőkben felsorolt egy vagy több okból jogerősen elítéltek, és erről a jogerős ítéletről az ajánlatkérő szervnek tudomása van:]*

- a) a 98/733/IB tanácsi együttes fellépés [20] 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározott bünszervezetben való részvétel miatt;
- b) az 1997. május 26-i tanácsi jogi aktus [21] 3. cikkében meghatározott korrupció, illetőleg a 98/742/IB tanácsi együttes fellépés [22] 3. cikkének (1) bekezdésében meghatározott korrupció miatt;

---

<sup>1</sup> A Közbeszerzések Tanácsa e tárgykörben korábban kiadott – többször módosított – tájékoztatója [megjelent a Közbeszerzési Értesítő 2006. évi 68. számában (2006. június 16.)] jelen tájékoztató közzétételével egyidejűleg visszavonásra kerül; a korábbi tájékoztatóban foglaltakhoz képest bekövetkezett tartalom-módosulást az útmutatóban aláhúzás jelzi.

- c) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló egyezmény [23] 1. cikke szerinti csalás miatt;
- d) a pénzügyi rendszerek pénzmosás céljára való felhasználásának megelőzéséről szóló, 1991. június 10-i 91/308/EGK tanácsi irányelv [24] 1. cikkében meghatározott pénzmosás miatt.

*[(2) A közbeszerzési eljárásban való részvételből kizárható minden gazdasági szereplő, aki, illetve amely:]*

- a) csődeljárás vagy felszámolási eljárás alatt áll, végelszámolás alatt áll, a hitelezőkkel csődegyezséget kötött, üzleti tevékenységét felfüggesztette, vagy a nemzeti törvények és rendeletek szerinti hasonló eljárás következtében bármely hasonló helyzetben van;
- b) csődeljárás, bírósági felszámolási eljárás, végelszámolási eljárás, csődegyezés vagy bármilyen, a nemzeti törvények és rendeletek szerinti hasonló eljárás alanya;
- c) az érintett ország jogi rendelkezései szerinti jogerős ítéletben szakmai magatartásával kapcsolatosan elkövetett bűncselekmény miatt elítélték;
- e) a letelepedése szerinti ország, illetve az ajánlatkérő szerv székhelye szerinti ország jogi rendelkezései szerint nem tett eleget a társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségeinek;
- f) a letelepedése szerinti ország, illetve az ajánlatkérő szerv székhelye szerinti ország jogi rendelkezései szerint nem tett eleget az adófizetési kötelezettségeinek;

A hivatkozott irányelv 45. cikke (2) bekezdésének d) és g) pontjai azért nem szerepelnek a kérdőívben, mert azok hiánya nem igazolható, tekintettel arra, hogy azt vagy az ajánlatkérőnek kell tudnia bizonyítani, vagy az adott kizáró ok az eljárás során merülhet fel [lásd e kizáró okok átültetését a Kbt. 62. §-ának (1) bekezdésében].

Az Európai Bizottság a könnyebb áttekinthetőség érdekében – segítvén ezzel a közbeszerzésekben ajánlatkérőként eljáró szervezeteket – egységes tartalommal, táblázat formájú kérdőív alapján kérte a tagállamoktól az információk megadását. Ennek megfelelően a Tanács az egyes tagállamokra vonatkozó táblázatokat bocsátja rendelkezésre. A tájékoztatóban szereplő táblázatok a tagállamok által megküldött eredeti formában és tartalommal megtalálhatók az Európai Bizottság honlapján, ahol emellett az egyes tagállamokban alkalmazott különböző igazolásminták is elérhetők (cím: [http://ec.europa.eu/internal\\_market/publicprocurement/2004\\_18/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/publicprocurement/2004_18/index_en.htm))<sup>2</sup>.

Ezidáig Magyarország mellett az alábbi országok (ABC sorrendben felsorolva) bocsátották rendelkezésre a kizáró okok hiányának igazolására irányadó nemzeti szabályokról szóló információkat a fent említett táblázatos formában:

<sup>2</sup> Megjegyezzük, hogy a Ciprus által rendelkezésre bocsátott táblázat utalást tartalmaz 1-6. sz. mellékletekre. Ezek a mellékletek Ciprus esetében a honlapra felöltött igazolásmintákat jelentik.

*Az Európai Unió tagállamai közül<sup>3</sup>:*

Ausztria, Ciprus, Csehország, Dánia, Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Görögország, Hollandia, Írország, Lengyelország, Litvánia, Luxemburg, Málta, Németország, Olaszország, Svédország, Spanyolország, Szlovákia, Szlovénia

*EGT országok közül:*

Norvégia

A magyar ajánlatkérők megfelelő informálása érdekében a tájékoztató végén átmeneti jelleggel ismételtén közzétesszük azon európai uniós tagállamokra vonatkozó, a korábban hatályos közösségi közbeszerzési irányelvek alapján megadott információkat is, amelyek még nem bocsátották rendelkezésre az új irányelvek alapján megkért formában és tartalommal a kizáró okok hiányának igazolási rendjét összegező táblázatot. (Mivel az új irányelvi szabályozás alapján a kizáró okok köre csak kis mértékben változott, ezek az adatok továbbra is jól hasznosíthatók.)

*A szóban forgó EU-tagállamok (ABC sorrendben felsorolva):*

Belgium, Franciaország, Portugália.

Az Európai Unióhoz hazánkkal egyidejűleg csatlakozott Lettország, illetve a 2007-ben csatlakozott Bulgária és Románia pedig – sajnálatos módon – továbbra sem bocsátott rendelkezésre semmilyen tájékoztatást.

Az Európai Bizottság által elkészített és a tagállami adatszolgáltatás alapjául szolgáló táblázatok keretszövegének fordítását a Közbeszerzések Tanácsa ez évben pontosította. Mivel e keretszöveg segítheti a korábban lefordított országinformációk értelmezését is (amelyek a II. számú mellékletben találhatóak), jelen útmutató I. számú mellékleteként rendelkezésre bocsátjuk e javított szövegverziót is<sup>4</sup>.

Az útmutatóhoz tartozó mellékletek a fentiekkel összhangban<sup>5</sup>:

- I. A kizáró okok igazolásának rendjéről készített táblázat nyelvileg javított fejléce
- II. A kizáró okok igazolásának rendje az EU tagállamaiban (az országok ABC sorrendben felsorolva)

<sup>3</sup> A Közbeszerzések Tanácsa által hatályban tartott tájékoztatóhoz képest az országok köre bővült a Svédországra vonatkozó információkkal, mivel időközben Svédország is rendelkezésre bocsátotta táblázatos formában a kizáró okok hiányának igazolásaival kapcsolatos adatokat, amelyről a Közbeszerzések Tanácsa – a többi államhoz hasonlóan – hiteles fordítást készítettett.

<sup>4</sup> Megjegyezzük, hogy a Svédországra vonatkozó információk már a javított szövegverziójú táblázatban kerültek kiadásra.

<sup>5</sup> A mellékletek tartalomjegyzékéből a CTRL gomb megnyomása és az ezzel egyidejű kattintás a megfelelő ország-információkhoz vezet.

III. A kizáró okok igazolásának rendje az EGT országokban

IV. A kizáró okok igazolásának rendjéről szóló tájékoztatás azon EU-tagállamok tekintetében, amelyek még nem adták meg az új irányelvek szerint összeállított információkat (az országok ABC sorrendben felsorolva)

A Közbeszerzések Tanácsa előzőeken túl a közbeszerzésekben résztvevők figyelmébe ajánlja a következőket.

Az ajánlattevőnek és – a 71. § (1) bekezdésének b) és c) pontja, valamint (5) bekezdése szerinti esetben – a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójának, továbbá az ajánlattevő számára erőforrást nyújtó szervezetnek az ajánlatban írásban nyilatkoznia kell arról, hogy nem tartozik a 60. § (1) bekezdésének, valamint – ha az ajánlatkérő azt előírta – a 61. § (1), illetőleg (2) bekezdésének hatálya alá, illetve jogosult ezt igazolni.

Az új megközelítés szerint tehát az ajánlattevőt választási lehetőség illeti meg az igazolás módja tekintetében.

Tekintettel arra, hogy az ajánlattevőnek elegendő nyilatkoznia a fentiekről, az ajánlattevőnek (közös ajánlattétel esetén ajánlattevőknek) nyertességük esetén kell az eredményhirdetést követő nyolc napon belül a 63. § (2)-(5) bekezdése és a 63/A. § (1) bekezdése szerint igazolnia, hogy nem tartozik a 60. § (1) bekezdésének, valamint – ha az ajánlatkérő azt előírta – a 61. § (1), illetőleg (2) bekezdésének hatálya alá. A Kbt. 88. §-a (1) bekezdésének i) pontja alapján az ajánlat érvénytelen, ha az ajánlattevő és a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozója, továbbá az ajánlattevő számára erőforrást nyújtó szervezet az eredményhirdetést követő nyolc napon belül nem igazolta, hogy nem tartozik a 60. § (1) bekezdése, illetőleg – ha azt az ajánlatkérő előírta – a 61. § (1) és (2) bekezdése szerinti kizáró okok hatálya alá, vagy ennek kapcsán hamis nyilatkozatot tett.

A nyolc napos határidő betarthatósága az igazolást kibocsátó hatóság ügyintézési határidején is múlik. Ennek érdekében került előírásra, hogy a hatósági igazolást a hatóság négy napon belül adja ki és az ügyintézési határidő nem hosszabbítható meg.

Értelemszerűen azonban a fenti szabály csak a Magyarországon letelepedett ajánlattevők (a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozók, továbbá az erőforrást nyújtó szervezetek) tekintetében irányadó, ezzel szemben azonban a nyolc napos határidő már a külföldi letelepedésű ajánlattevők (a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozók, továbbá az erőforrást nyújtó szervezetek) tekintetében is alkalmazandó (függetlenül adott esetben attól, hogy a külföldi hatóság – a fentiekhez hasonló eljárás hiányában – csak hosszabb idő alatt állítja ki a hatósági igazolásokat).

Éppen ezért javasoljuk az ajánlatkérőknek – tekintettel arra, hogy a közbeszerzési eljárás előkészítésének szakaszában, illetőleg megindításának időpontjában nem bírnak tudomással arról, miszerint külföldi letelepedésű ajánlattevő (a közbeszerzés értékének

tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó, továbbá az erőforrást nyújtó szervezet) részt kíván-e venni az eljárásban –, hogy az ajánlati felhívásban, illetve a dokumentációban hívják fel a külföldi letelepedésű szervezetek figyelmét arra, miszerint a Kbt. 63. §-ának (1) bekezdése alapján nyertességük esetén az eredményhirdetést követő nyolc napon belül valamennyi, a saját joguk szerint szükséges igazolást nekik is be kell nyújtaniuk, ha a kizáró okok hiányát ajánlatukban nem igazolták.

Az ajánlattevők (a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozók, továbbá az erőforrást nyújtó szervezetek) figyelmét arra is célszerű felhívni, hogy amennyiben az eljárás nyelve magyar, illetve emellett más, a külföldi letelepedésű szervezet származási országától eltérő nyelv, a felhívás és a dokumentáció ajánlattétel nyelvét szabályozó előírásai a kizáró okok igazolása tekintetében is irányadóak. Ebből következően tehát a külföldi letelepedésű szervezeteknek a fordítás (és adott esetben a hitelesítés) időigényét is figyelembe szükséges venniük az azzal kapcsolatos döntésük meghozatalakor, hogy mikor kezdik meg az igazolások beszerzését.